

Številka: 3300-0003/2017-3  
Datum: 22. 8. 2017

## **DOKUMENTACIJA V ZVEZI Z ODDAJO JAVNEGA NAROČILA**

### **NABAVA VODOVODNEGA MATERIALA ZA OBDOBJE DVEH LET**

**Postopek naročila male vrednosti  
številka 3300-0003/2017**

Dokumentacija za predmetni postopek javnega naročanja obsega naslednjo dokumentacijo:

**Povabilo k oddaji ponudbe**

1. [Navodilo ponudnikom za izdelavo ponudbe](#)
2. [Ugotavljanje sposobnosti](#)
3. [Obrazci za pripravo ponudbe in vzorec pogodbe \(ločena priloga\)](#)

**Priloge razpisne dokumentacije:**

4. [Popis materiala](#)

Številka: 3300-0003/2017-3

Datum: 22. 8. 2017

## **POVABILO K ODDAJI PONUDBE**

Vodovod – kanalizacija, javno podjetje d.o.o., Lava 2a, 3000 Celje, ki ga zastopa direktor mag. Marko Cvikl, vabi ponudnike, da v skladu z zahtevami iz te dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila (v nadaljevanju: razpisna dokumentacija) podajo ponudbo za izvedbo javnega naročila, katerega predmet je nabava vodovodnega materiala za obdobje dveh let.

Naročnik bo oddal naročilo na podlagi postopka naročila male vrednosti skladno z 47. členom Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15; v nadaljevanju ZJN-3).

**Rok za predložitev ponudb je 18. 9. 2017 do 10:00 ure** na naslov naročnika: Vodovod – kanalizacija, javno podjetje d.o.o., Lava 2a, 3000 Celje. Ustrezno označene ponudbe se pošljejo priporočeno po pošti ali dostavijo osebno v sprejemni pisarni naročnika.

**Javno odpiranje ponudb bo dne 18. 9. 2017 ob 11:00 uri v sejni sobi Vodovod – kanalizacija, javno podjetje d.o.o., Lava 2a, 3000 Celje, 1. nadstropje.**

Vse prepozno predložene ponudbe bo naročnik neodprte vrnil ponudnikom (88. člen ZJN-3).

VODOVOD - KANALIZACIJA, javno podjetje d.o.o.  
Direktor:  
mag. Marko CVIKL

## 1. NAVODILO PONUDNIKOM ZA IZDELAVO PONUDBE

### 1.1. Naročnik in splošno o predmetu naročila

Naročnik javnega naročila za nabavo vodovodnega materiala za obdobje dveh let, ki je objavljen na portalu javnih naročil, je Vodovod – kanalizacija, javno podjetje d.o.o., Lava 2a, 3000 Celje, ki ga zastopa direktor mag. Marko Cvikl. Matična št: 5914540000. Davčna št: SI45804109.

Kontaktne osebe so:

za splošni del - Miha Jovan na naslovu: Vodovod – kanalizacija, javno podjetje d.o.o., Lava 2a, 3000 Celje, (03) 42 50 326, za tehnični del - Simon Kač na naslovu: Vodovod – kanalizacija, javno podjetje d.o.o., Lava 2a, Celje, (03) 42 50 354 in Bojan Zupanc na naslovu: Vodovod – kanalizacija, javno podjetje d.o.o., Lava 2a, Celje, (03) 42 50 359

### KRATKA OBRAZLOŽITEV PREDVIDENE NABAVE

Predmet javnega naročila je dobava vodovodnega materiala pod pogoji iz te razpisne dokumentacije in v predvideni količini, kot je navedeno v Excel datoteki, ki je priloga te razpisne dokumentacije.

Dobava bo potekala sukcesivno po potrebah naročnika ves čas veljavnosti pogodbe. Naročnik količin naročenega blaga ne more v naprej točno določiti, zato so navedene količine ocenjene na podlagi podatkov o pretekli in predvideni porabi.

Naročnik si pridržuje pravico do morebitnih sprememb obsega predmeta naročila od razpisanega, odvisno od dejanskih potreb.

Ponudnik mora v celoti ponuditi blago, ki je predmet javnega naročila, pri čemer mora predmet ponudbe ustrezati tehničnim in ostalim zahtevam naročnika, navedenim v razpisni dokumentaciji.

Začetek dobave vodovodnega materiala po tem javnem naročilu z izbranim ponudnikom bo po zaključenem postopku oddaje javnega naročila in sklenitvi medsebojne pogodbe.

**Pričetek izvajanja pogodbe in dobave je v obdobju od 1. 11. 2017 do 31. 10. 2019.**

Dobava se bo izvršila na lokaciji naročnika, Lava 2a, 3000 Celje, skladišče. Dobava se bo štela za pravilno izvršeno, ko se bo prevzem predmeta iz sklenjene pogodbe uspešno opravil na podlagi podpisa dobavnice obeh strank pogodbe.

### 1.2. Ponudnik

Ponudnik je lahko vsaka pravna in/ali fizična oseba (samostojni podjetniki posamezniki), registrirana za dejavnost, ki je predmet tega javnega naročila, ter izpolnjuje pogoje iz razpisne dokumentacije in ima za opravljanje te dejavnosti vsa predpisana dovoljenja ter je usposobljen za izvajanje.

Ponudbo lahko predloži tudi skupina ponudnikov (skupna ponudba). Ponudba mora biti pripravljena v skladu z navodili iz te dokumentacije in podana na priloženih obrazcih. Naročnik bo na podlagi v nadaljevanju navedenih pogojev in meril izbral ponudnika, s katerim bo sklenil pogodbo.

Ponudnik mora oddati ponudbo za celotno javno naročilo.

### 1.3. Vrsta postopka in pravna podlaga

Javno naročilo se oddaja skladno s 47. členom Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15; ZJN-3), in sicer po postopku naročila male vrednosti.

Javno naročilo se bo izvedlo v skladu z veljavno zakonodajo, ki ureja področje javnega naročanja, javnih financ in področje, ki je predmet javnega naročila.

### 1.4. Oddaja ponudb naročniku

Naročnik bo upošteval vse ponudbe, ki bodo pravilno označene in bodo s strani ponudnikov izročene naročniku najkasneje **do dne 18. 9. 2017 do 10.00 ure** na naslov:

VODOVOD KANALIZACIJA JAVNO PODJETJE D.O.O.  
LAVA 2A  
3000 CELJE

Ponudba mora biti oddana v zaprti ovojnici - kuverti, ki mora biti pravilno označena in sicer: v desnem spodnjem kotu mora biti naveden naslov naročnika, v levem zgornjem kotu pa naziv in naslov ponudnika in »**NE ODPIRAJ – PONUDBA 3300-0003/2017, Nabava vodovodnega materiala za obdobje dveh let**«. Polni naslov ponudnika je lahko naveden tudi na hrbtni strani ovitka – kuverte.

Ponudnik lahko na ovojnico nalepi priloženi izvod obrazca označba ponudbe, ki ga izpolni čitljivo z velikimi tiskanimi črkami. Če ponudnik ne bo opremil ponudbe tako, kot je določeno, naročnik ne prevzema odgovornosti za založitev ali predčasno odprtje ponudbe.

### 1.5. Javno odpiranje ponudb

Javno odpiranje ponudb bo **dne 18. 9. 2017 ob 11.00 uri** v sejni sobi Vodovod – kanalizacija, javno podjetje d.o.o., Lava 2a, 3000 Celje, 1. nadstropje.

Predstavniki ponudnikov se strokovni komisiji izkažejo s pisnim pooblastilom za zastopanje ponudnika. Pooblastila ne potrebujejo zastopniki ponudnikov, ki so po zakonu ali aktu pravne osebe oziroma samostojnega podjetnika pooblaščen za zastopanje (na primer: direktor, prokurist). Nepooblaščen predstavniki ponudnikov ne morejo opravljati dejanj, ki pomenijo zastopanje pravne osebe.

Za vsako ponudbo, ki ne bo predložena v roku, določenem za prejem ponudb, se bo štelo, da je bila predložena prepozno. Takšno prepozno ponudbo bo strokovna komisija po končanem odpiranju ponudb neodprto vrnila ponudniku z navedbo, da je bila prepozna.

Strokovna komisija bo pri odpiranju ponudb objavila glavne podatke iz vsake ponudbe (zaporedna številka ponudbe, naziv ponudnika, ponudbena cena).

O odpiranju ponudb bo strokovna komisija sproti sestavljala zapisnik. Kopijo zapisnika prejmejo vsi ponudniki po pošti najkasneje v 5 (petih) delovnih dneh po odpiranju ponudb.

### 1.6. Obvestila in pojasnila razpisne dokumentacije

Ponudnik lahko izključno preko Portala javnih naročil zahteva dodatna pojasnila v zvezi z razpisno dokumentacijo. Ponudnik mora dodatna pojasnila v zvezi z razpisno dokumentacijo oziroma s pripravo ponudbe zahtevati pravočasno, do zato določenega datuma v obvestilu o javnem naročilu.

Naročnik bo dodatna pojasnila v zvezi z dokumentacijo objavil na portalu javnih naročil najpozneje štiri dni pred iztekom roka za oddajo ponudb, pod pogojem, da je bila zahteva posredovana pravočasno.

Ponudniki morajo morebitna vprašanja in zahteve za pojasnila v zvezi z dokumentacijo zastavljati v slovenskem jeziku. Na vprašanja, ki ne bodo zastavljena v slovenskem jeziku, naročnik ne bo odgovarjal.

### **1.7. Podizvajalci**

Kadar namerava ponudnik izvesti javno naročilo s podizvajalci, mora v ponudbi:

- navesti vse podizvajalce ter vsak del javnega naročila, ki ga namerava oddati v podizvajanje,
- kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev,
- izpolnjen obrazec izjava podizvajalca (OBRAZEC 4/3),
- priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva (OBRAZEC 4/2).

Kadar namerava ponudnik izvesti javno naročilo s podizvajalcem, mora pogoje iz točke 2.1. teh navodil izpolnjevati tudi podizvajalec, ki sodeluje pri izvedbi javnega naročila.

Neposredna plačila podizvajalcem na način, določen z ZJN-3 v petem odstavku 94. člena, so obvezna le v primeru, če podizvajalec v skladu in na način, določen v drugem in tretjem odstavku tega člena, zahteva neposredno plačilo (OBRAZEC 4/2), v nasprotnem primeru se upošteva šesti odstavek tega člena.

Glavni izvajalec mora med izvajanjem javnega naročila naročnika obvestiti o morebitnih spremembah informacij iz te točke in poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje naročila, in sicer najkasneje v petih dneh po spremembi. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora glavni izvajalec skupaj z obvestilom posredovati tudi podatke in dokumente iz prvega in drugega odstavka te točke.

Naročnik bo skladno z določilom četrtega odstavka 94. člena ZJN-3 zavrnil podizvajalca, pri katerem obstajajo razlogi za izključitev navedeni v tej dokumentaciji. Če bo naročnik presodil, da bi zamenjava podizvajalca, ali vključitev novega podizvajalca vplivalo na nemoteno delo, ali če novi podizvajalec ne izpolnjuje zahtev, kot jih je naročnik določil za podizvajalce, bo podizvajalca zavrnil in o tem najpozneje v roku 10 dni od prejema predloga o zamenjavi ali vključitvi novega podizvajalca obvestil glavnega izvajalca.

Ponudnik prevzema odgovornost za izvedbo celotnega javnega naročila, vključno z deli, ki jih je oddal podizvajalcem.

### **1.8. Skupna ponudba**

Skupno ponudbo lahko predloži skupina gospodarskih subjektov. V primeru skupne ponudbe bo naročnik od izbrane skupine zahteval predložitev ustreznega akta o skupni izvedbi naročila, ki mora vsebovati vsaj:

- Navedbo vseh partnerjev v skupini (naziv in naslov partnerja, zakonitega zastopnika, matična številka, davčna številka, številka transakcijskega računa),
- pooblastilo vodilnemu partnerju v skupini,
- neomejeno solidarno odgovornost vseh partnerjev v skupini do naročnika,
- področje dela, ki ga bo prevzel in izvedel vsak partner v skupini in delež vsakega partnerja v skupini v % in vrednost del, ki jih prevzema posamezni partner v skupini,
- način plačila preko vodilnega partnerja v skupini ali vsakemu od partnerjev v skupini,
- določbe v primeru izstopa kateregakoli od partnerjev v skupini,

- reševanje sporov med partnerji v skupini,
- druge morebitne pravice in obveznosti med partnerji v skupini,
- rok veljavnosti pravnega akta.

Vsak član skupine ponudnikov v okviru skupne ponudbe odgovarja naročniku neomejeno solidarno.

Posamezni člani skupine izvajalcev v okviru skupne ponudbe morajo predložiti pisne izjave vseh članov skupine, ki bodo sodelovali pri realizaciji naročila, da imajo med seboj poravnane vse svoje medsebojne poslovne obveznosti.

V primeru, da skupina ponudnikov predloži skupno ponudbo, bo naročnik (ne)obstoj razlogov za izključitev iz 75. člena ZJN-3 in izpolnjevanje pogojev za sodelovanje iz 76. člena ZJN-3 ugotavljal za vsakega ponudnika posebej, razen za ugotavljanje tehnične in kadrovske sposobnosti, kjer bo naročnik upošteval predložena dokazila oziroma dokumente od katerega koli ponudnika iz skupine in se izpolnjevanje teh pogojev ugotavlja za vse ponudnike skupaj.

Če je javno naročilo v izvajanje oddano ponudnikom, ki so oddali skupno ponudbo, menjava članov skupine tekom izvajanja pogodbe ni mogoča. V kolikor kateri od članov skupine želi prenehati z izvajanjem javnega naročila oziroma je zoper katerega od članov skupine uveden postopek, namen katerega je prenehanje poslovanja, bo naročnik odpovedal pogodbo o izvedbi javnega naročila.

### **1.9. Veljavnost ponudbe**

Ponudba mora veljati najmanj 90 dni šteto od dneva odpiranja ponudb.

V kolikor zaradi objektivnih okoliščin v roku veljavnosti ponudbe ne pride do podpisa pogodbe, lahko naročnik zahteva od ponudnikov, da za določeno število dni podaljšajo rok veljavnosti ponudb. Zahteve in odgovori v zvezi s podaljšanjem ponudb morajo biti v pisni obliki. Če ponudnik zavrne takšno zahtevo, je s to zavrnitvijo njegova ponudba izločena.

Pogodba z izbranim ponudnikom se bo sklenila takoj po izvedenih zakonskih postopkih v okviru tega javnega naročanja.

### **1.10. Merilo za izbor**

Za izbor najugodnejšega ponudnika bo uporabljeno merilo **»najnižja ponudbena cena«**.

### **1.11. Ponudbena cena**

Ponudnik mora pri pripravi ponudbe in določanju ponudbene cene upoštevati vse materialne in nematerialne stroške, ki bodo potrebni za izvedbo predmeta naročila, vključno s stroški dela, stroški prevoza in stroški izdelave ponudbene dokumentacije.

Ponudbena cena skupaj z davkom (22 % DDV) in vključenimi vsemi popusti, ki bi bili upoštevani, če bi prišlo do sklenitve pogodbe, mora biti v EUR, glede na pogoje tega razpisa, posredovana za celotno obdobje izvajanja javnega naročila. Ponudnik mora predložiti izdelan ponudbeni predračun v EUR, kot izhaja iz predloženega obrazca in svoje cene vpisati v priložen popis materiala.

Ponudnik mora vpisati svoje ponudbene cene brez DDV v vse postavke ponudbenega predračuna, **zaokrožene na dve decimalni števili.**

**Ponudbene cene na enoto so fiksne.**

### **1.12. Rok plačila**

Opravljenе dobave bo ponudnik zaračunal naročniku z izstavitvijo računa. Rok plačila je trideset (30) koledarskih dni od dneva izstavitve računa za prevzeto blago. Blago se šteje za prevzeto z dnem podpisa dobavnice s strani obeh predstavnikov strank.

Ponudnik bo izstavil račun po podpisu dobavnice s strani naročnika in po uspešno opravljenem prevzemu blaga. Ponudnik mora k računu za dobavljeno blago priložiti fotokopijo naročila in fotokopijo podpisane dobavnice. V primeru, da izdani račun ni pravilen, ga naročnik zavrne z obrazložitvijo, ponudnik pa je dolžan izstaviti nov, popravljen račun v roku petih (5) dni od zavrnitve, v katerem bo izkazana pravilna vrednost opravljenih del.

Naročnik se obvezuje, da bo prejete račune poravnal v roku tridesetih (30) dni od dneva uspešnega prevzema blaga na transakcijski račun ponudnika.

Ponudnik mora zagotavljati najmanj 30 dnevni rok plačila, šteto od izstavitve računa. V primeru krajšega plačilnega roka od zahtevanega se ponudba izloči.

### **1.13. Jamstvo za napake in kakovost**

Izbrani ponudnik, s katerim bo sklenjena pogodba, jamči za odpravo vseh vrst napak, skladno z določili veljavnega Obligacijskega zakonika in ostalimi veljavnimi predpisi.

Izbrani ponudnik v celoti odgovarja za izvedbo prejetega naročila proti naročniku.

Če je naročilo oddano skupini izvajalcev, le-ti odgovarjajo naročniku neomejeno solidarno.

Kakovost predmeta ponudbe mora biti v skladu s tehnično specifikacijo naročnika in ostalimi zahtevami naročnika, navedenimi v razpisni dokumentaciji. V kolikor predmet ponudbe ne bo izpolnjeval vseh opisov, zahtev, navedb in kvalitete, navedene v tehničnih zahtevah predmeta javnega naročila, bo naročnik tako ponudbo izločil iz nadaljnjega ocenjevanja.

### **1.14. Garancijska doba in reklamacije**

Garancijski rok za predmet javnega naročila, za katerega ponudnik oddaja ponudbo, ne sme biti krajši od dvanajstih (12) mesecev od dneva posamezne dobave. V kolikor bo garancijski rok krajši od zahtevanega, bo naročnik tako ponudbo izločil iz nadaljnjega ocenjevanja.

Reklamacije zaradi količinskih primanjkljajev bo naročnik izbranemu ponudniku sporočil takoj, najkasneje pa v osmih dneh (8) od dneva prevzema predmeta javnega naročila.

Reklamacije zaradi kakovostnih vidnih napak ali reklamacije zaradi neustreznosti dobavljenega blaga bo naročnik izbranemu ponudniku sporočil kadarkoli v času veljavnosti pogodbe.

Rok za rešitev reklamacije zaradi količinskih primanjkljajev je največ dva (2) dni od prejema pisnega obvestila o reklamaciji. Rok za rešitev reklamacije zaradi kakovostnih vidnih napak ali reklamacije zaradi neustreznosti blaga je največ dva (2) dni od prejema pisnega obvestila o reklamaciji.

Izbrani ponudnik bo moral v navedenem roku (roku za rešitev reklamacije) naročnika obvestiti (pisno, po telefonu, faksu, preko elektronske pošte,...) o rešitvi reklamacije in dobaviti blago v dogovorjenem dobavnem roku.

### **1.15. Opremljanje in označevanje ponudbe**

Ponudba se sestavi tako, da ponudnik vpiše zahtevane podatke v obrazce, ki so sestavni del razpisne dokumentacije oziroma posameznih delov le-te ter priloži zahtevane listine k določenim obrazcem. Ponudnik mora priloženi vzorec pogodbe izpolniti na praznih mestih ter parafirati pogodbo.

Ponudba s ponudbeno dokumentacijo mora biti predložena naročniku na originalnih vzorcih razpisnega gradiva oziroma ponudbenih obrazcih naročnika, ki so sestavni del te dokumentacije. V primeru dvoma, da dokumenti, ki jih je ponudnik predložil v predmetnem postopku javnega naročanja, ne ustrezajo dejanskemu stanju, bo naročnik od ponudnika zahteval dopolnitev njegove ponudbe le v primeru, če določenega dejstva ne bo mogel sam preveriti.

Zaželeno je, da ponudnik odda ponudbeno dokumentacijo speto v mapo oziroma register, **posamezne dele pa loči s pregradnimi listi**. V primeru, da ponudnik svojo ponudbo zveže z vrvico, ima naročnik pravico, da po odpiranju ponudb, zaradi preverjanja podatkov iz ponudbe, vrvico prereže.

Ponudnik **mora kopijo celotne ponudbene dokumentacije predložiti** tudi na elektronskem mediju (**skenirana na USB ključu, CD, DVD**) in jo priložiti k ponudbi (tiskanje in kopiranje ne sme biti onemogočeno). **Ponudniki morajo predložiti ponudbeni predračun v ločeni datoteki** (izpolnjena tabela v datoteki Excel) na elektronskem mediju (CD/DVD ali USB ključek). V primeru neskladja med zapisom v elektronski obliki in pisni obliki se upošteva zapis v pisni obliki.

Ponudniki morajo v dokumentaciji izpolniti vsa prazna mesta z **jasnimi tiskanimi črkami**. Morebitne popravke mora ponudnik opremiti z žigom in podpisom pooblaščen osebe ob popravku. Ponudba mora biti podana na obrazcih iz ponudbene dokumentacije in v skladu s temi navodili. Ponudnik brez soglasja naročnika ne sme spreminjati dokumentacije in obrazcev, ki jih je pripravil naročnik. V primeru kakršnihkoli vsebinskih sprememb, popravkov ali drugih posegov v predložene obrazce, bo ponudnik izločen iz postopka. V primeru dvoma velja zapisano v obrazcih, ki jih je objavil naročnik. V primeru nebitvenih odstopanj se upoštevajo obrazci, ki jih je objavil naročnik.

#### **1.16. Sprememba, dopolnitev ali umik ponudbe**

Ponudnik lahko do zaključka roka za predložitev ponudb ponudbo spremeni / dopolni / umakne, kar mora na ovojnici označiti na naslednji način: »**NE ODPIRAJ – PONUDBA 3300-0003/2017, Nabava vodovodnega materiala za obdobje dveh let**« z oznako **SPREMEMBA / DOPOLNITEV / UMIK**«, glede na to ali gre za spremembo / dopolnitev / umik že oddane ponudbe. V primeru spremembe / dopolnitve ponudbe se od ponudnika zahteva, da v podani spremembi / dopolnitvi jasno navede, kateri del ponudbe se spreminja / dopolnjuje in kateri del oziroma deli ponudbe ostajajo v veljavi. V primeru, če ponudnik navedenega ne bo jasno specificiral, naročnik tovrstne spremembe / dopolnitve ponudbe ne bo upošteval.

#### **1.17. Dopustne dopolnitve ponudbe**

Če bodo ali se bodo zdele informacije ali dokumentacija, ki jo mora predložiti ponudnik nepopolne ali napačne, oziroma če bodo posamezni dokumenti manjkali, bo naročnik zahteval, da ponudnik v ustreznem roku predloži manjkajoče dokumente ali jih dopolni, popravi ali pojasni ustrezne informacije, pod pogojem, da je takšna zahteva popolnoma skladna z načelom enakopravne obravnave in transparentnosti. Naročnik od ponudnika zahteva dopolnitev, popravek, spremembo ali pojasnilo njegove ponudbe le, kadar določenega dejstva ne more preveriti sam. Predložitev manjkajočega dokumenta ali dopolnitev, popravek ali pojasnilo informacije ali dokumentacije se lahko nanaša izključno na takšne elemente ponudbe, katerih obstoj pred iztekom roka, določenega za predložitev ponudbe, je mogoče objektivno preveriti. Če ponudnik ne bo predložil manjkajočega dokumenta ali ne bo dopolnil, popravil ali pojasnil ustrezne informacije ali dokumentacije, bo naročnik ponudbo takega ponudnika izločil.



### **1.18. Pogajanja s ponudniki**

V primeru le ene oddane ponudbe, ki v celoti izpolnjuje zahteve naročnika iz navodil ponudnikom, vendar pa presega naročnikova zagotovljena sredstva ali cene na trgu, bodo s ponudnikom izvedena pogajanja, v skladu z drugim odstavkom 47. člena ZJN-3.

O pogajanjih bo ponudnik obveščen s povabilom k pogajanjem. Naročnik bo s povabilom k predložitvi nove ponudbe pisno ali preko elektronske pošte pozval ponudnika, ob pogoju, da njegova ponudba izpolnjuje pogoje za sodelovanje in ponudba ustreza potrebam in zahtevam naročnika, določenih v tehnični dokumentaciji ter je prispela pravočasno.

Naročnik se bo pogajal o ceni.

### **1.19. Jezik ponudbe**

Postopek javnega naročanja poteka v slovenskem jeziku.

Ponudbe morajo biti napisane v slovenskem jeziku. V slovenskem jeziku morajo biti vsi ponudbeni dokumenti z izjemo certifikatov, tehničnih dokazil in preizkusov ter neobveznega komercialnega informativnega gradiva, ki je lahko v angleškem jeziku.

Vsa dokazila za izpolnjevanje sposobnosti, ki so v tujem jeziku, morajo biti prevedena v slovenski jezik. Ponudnik priloži v ponudbeni dokumentaciji original dokumenta v tujem jeziku, zraven pa priloži slovenski prevod dokumenta.

Če naročnik ob pregledovanju ponudb meni, da je potrebno del ponudbe, ki ni predložen v slovenskem jeziku, prevesti v slovenski jezik, lahko ponudnika zahteva, da to stori na lastne stroške ter mu zato določi ustrezen rok.

V primeru neskladja med ponudbeno dokumentacijo v slovenskem in tujem jeziku, se kot zavezujoča upošteva ponudbena dokumentacija oziroma njen uradni prevod v slovenskem jeziku.

### **1.20. Stroški ponudbe**

Ponudnik nosi vse stroške povezane s pripravo in predložitvijo ponudbe.

### **1.21. Alternativne in variantne ponudbe**

Alternativne in variantne ponudbe niso dovoljene.

### **1.22. Ustavitev postopka**

Skladno s prvim odstavkom 90. člena ZJN-3.

### **1.23. Sklenitev pogodbe**

Izbrani ponudnik je dolžan takoj oziroma najkasneje v roku 8 (osmih) dni po prejemu poziva k podpisu pogodbe pristopiti k njeni sklenitvi. Če se ponudnik v navedenem roku ne odzove na poziv, se lahko šteje, da je odstopil od ponudbe. V primeru, da najugodnejši ponudnik ne pristopi k podpisu pogodbe ali v primeru, da najugodnejši ponudnik odstopi od pogodbe, lahko naročnik odda razpisano javno naročilo naslednjemu najugodnejšemu ponudniku.

#### **1.24. Podatki o lastniški strukturi**

Izbrani ponudnik mora v roku osmih dni od prejema naročnikovega poziva posredovati podatke o:

- svojih ustanoviteljih, družbenikih, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikih in podatke o lastniških deležih navedenih oseb;
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njimi povezane družbe.

#### **1.25. Protikorupcijska klavzula**

V pogodbo, sklenjeno z izbranim ponudnikom, bo vključena protikorupcijska klavzula v sledečem besedilu:

Ta pogodba je nična, če v zvezi z njo, kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla,
- za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji,
- za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali
- za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku ali posredniku.

#### **1.26. Obveznosti izbranega ponudnika**

Izvajalec mora razpisana dela izvršiti pravilno in kvalitetno po pravilih stroke, v skladu z veljavnimi predpisi Republike Slovenije (zakoni, podzakonskimi akti, standardi, tehničnimi navodili, priporočili in normativi) ter v skladu s temi predpisi voditi vso zahtevano dokumentacijo. Pogodbena dela se morajo izvajati s strokovno ustrezno usposobljenim kadrom.

Za vse faze dela bo moral izvajalec del izvajati ukrepe za zagotavljanje varnega in zdravega dela v skladu z veljavno zakonodajo. Naročnik ne bo prevzel iz naslova varstva in zdravja pri delu nobene odgovornosti.

Ponudnik/izvajalec mora imeti zavarovano svojo odgovornost za škodo, ki bi utegnila nastati naročniku in tretjim osebam v zvezi z opravljanjem njegove dejavnosti.

Izbran ponudnik:

- mora biti v celoti seznanjen z obsegom, zahtevnostjo in lokacijo predmeta javnega naročila,
- pod kazensko in materialno-pravno odgovornostjo jamči za resničnost oziroma verodostojnost vseh podatkov iz ponudbe,
- v celoti odgovarja za izvedbo prejetega naročila proti naročniku.

#### **1.27. Pravno varstvo**

V skladu s 14. členom veljavnega Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/2011, 60/2011, 63/2013, v nadaljevanju: ZPVPJN) lahko zahtevo za pravno varstvo v postopku javnega naročila vloži vsaka oseba, ki ima ali je imela interes za dodelitev javnega naročila in ji je ali bi ji lahko z domnevno kršitvijo nastala škoda, in zagovorniki javnega interesa, določeni v drugem odstavku 6. člena ZPVPJN. Šteje se, da je interes za dodelitev javnega naročila izkazala tista oseba, ki je oddala pravočasno ponudbo, če rok za oddajo ponudb še ni potekel, pa vsaka oseba, ki lahko opravlja

dejavnost, potrebno za izvedbo predmeta javnega naročanja. Kadar je bila v postopku oddaje javnega naročila predložena skupna ponudba, lahko zahtevek za revizijo vložijo katerakoli od oseb, ki so oddale skupno ponudbo.

Zahteva za pravno varstvo v postopku javnega naročanja se lahko skladno z ZPVPJN vložijo v vseh stopnjah postopka oddaje javnega naročila zoper vsako ravnanje naročnika, razen če ZJN-3 ali ZPVPJN ne določata drugače. Zahtevek za revizijo se vložijo pisno, neposredno pri naročniku, po pošti priporočeno ali priporočeno s povratnico. Vlagatelj mora kopijo zahtevka za revizijo hkrati posredovati Ministrstvu za finance. Če se zahtevek za revizijo nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudbe ali razpisno dokumentacijo znaša taksa 1.500,00 EUR za postopek naročila male vrednosti.

Plačilo takse:

Transakcijski račun:	SI56 0110 0100 0358 802
Odprt pri:	Banka Slovenije, Slovenska 35, 1505 Ljubljana, Slovenija
SWIFT KODA:	BSLJSI2X
IBAN:	SI56011001000358802
Referenca:	11 16110-7111290-XXXXXXLL

Referenca je sestavljena iz treh podatkov (P1 - P2 - P3). Prvi in drugi del reference, P1 in P2, sta vedno enaka in se ločita z vezajem: P1: 16110, P2: 7111290. Tretji del reference, P3, pa predstavlja številko objave obvestila o naročilu, izjemoma pa numerično oznako javnega naročila, zato je za vsak primer javnega naročanja drugačen. Sestavljen je iz 8 cifer, od tega sta zadnji dve mesti namenjeni navedbi letnice iz številke objave oz. oznake javnega naročila. Zahtevku za revizijo se obvezno priloži tudi potrdilo o plačilu takse iz prvega ali drugega odstavka 71. člena ZPVPJN. Vsa podrobna navodila in pojasnila za plačilo takse ter za pravno varstvo so dostopna na naslednji povezavi: <http://www.djn.mf.gov.si/sistem-javnega-narocanja/pravno-varstvo>.

## 2. UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI

Ponudnik mora izpolnjevati vse pogoje, ki so navedeni v predmetni razpisni dokumentaciji. Vrsta dokazila s katerim ponudnik izkaže izpolnjevanje zahtevanega pogoja, je navedena za vsakim zahtevanim pogojem.

Za dopustnost ponudbe mora ponudnik:

- upoštevati navodila ponudnikom za izdelavo ponudbe,
- podati ponudbo na obrazcih, ki jih je pripravil naročnik in so priloga te razpisne dokumentacije,
- izpolnjevati spodaj navedene pogoje.

### 2.1. RAZLOGI ZA IZKLJUČITEV

Razlogi za izključitev se nanašajo v primeru skupne ponudbe na vsakega izmed partnerjev, v primeru nastopa s podizvajalci pa tudi na podizvajalce in subjekte katerih zmogljivosti uporablja ponudnik.

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izločil ponudnika, pri katerem bodo obstajali naslednji razlogi za izključitev:

**a) Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če bo pri preverjanju v skladu s 77. členom tega zakona ugotovil ali se kako drugače seznanil, da je bila gospodarskemu subjektu ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta ali ima ta oseba pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, izrečena pravnomočna obsodba, ki ima elemente naslednjih kaznivih dejanj, ki so opredeljena v Kazenskem zakoniku (Uradni list RS, št. 95/04 – uradno prečiščeno besedilo in 55/08 – KZ-1; v nadaljnjem besedilu: KZ-1):**

- terorizem (108. člen KZ-1),
- financiranje terorizma (109. člen KZ-1),
- ščuvanje in javno povelečevanje terorističnih dejanj (110. člen KZ-1),
- novačenje in usposabljanje za terorizem (111. člen KZ-1),
- spravljanje v suženjsko razmerje (112. člen KZ-1),
- trgovina z ljudmi (113. člen KZ-1),
- sprejemanje podkupnine pri volitvah (157. člen KZ-1),
- goljufija (211. člen KZ-1),
- protipravno omejevanje konkurence (225. člen KZ-1),
- povzročitev stečaja z goljufijo ali nevestnim poslovanjem (226. člen KZ-1),
- oškodovanje upnikov (227. člen KZ-1),
- poslovna goljufija (228. člen KZ-1),
- goljufija na škodo Evropske unije (229. člen KZ-1),
- preslepitev pri pridobitvi in uporabi posojila ali ugodnosti (230. člen KZ-1),
- preslepitev pri poslovanju z vrednostnimi papirji (231. člen KZ-1),
- preslepitev kupcev (232. člen KZ-1),
- neupravičena uporaba tuje oznake ali modela (233. člen KZ-1),
- neupravičena uporaba tujega izuma ali topografije (234. člen KZ-1),
- ponareditev ali uničenje poslovnih listin (235. člen KZ-1),
- izdaja in neupravičena pridobitev poslovne skrivnosti (236. člen KZ-1),
- zloraba informacijskega sistema (237. člen KZ-1),
- zloraba notranje informacije (238. člen KZ-1),
- zloraba trga finančnih instrumentov (239. člen KZ-1),

- zloraba položaja ali zaupanja pri gospodarski dejavnosti (240. člen KZ-1),
- nedovoljeno sprejemanje daril (241. člen KZ-1),
- nedovoljeno dajanje daril (242. člen KZ-1),
- ponarejanje denarja (243. člen KZ-1),
- ponarejanje in uporaba ponarejenih vrednotnic ali vrednostnih papirjev (244. člen KZ-1),
- pranje denarja (245. člen KZ-1),
- zloraba negotovinskega plačilnega sredstva (246. člen KZ-1),
- uporaba ponarejenega negotovinskega plačilnega sredstva (247. člen KZ-1),
- izdelava, pridobitev in odtujitev pripomočkov za ponarejanje (248. člen KZ-1),
- davčna zatajitev (249. člen KZ-1),
- tihotapstvo (250. člen KZ-1),
- zloraba uradnega položaja ali uradnih pravic (257. člen KZ-1),
- oškodovanje javnih sredstev (257a. člen KZ-1),
- izdaja tajnih podatkov (260. člen KZ-1),
- jemanje podkupnine (261. člen KZ-1),
- dajanje podkupnine (262. člen KZ-1),
- sprejemanje koristi za nezakonito posredovanje (263. člen KZ-1),
- dajanje daril za nezakonito posredovanje (264. člen KZ-1),
- hudodelsko združevanje (294. člen KZ-1).

**DOKAZILO:**

- Izjava (OBRAZEC 2) - v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev, v primeru da gospodarski subjekt nastopa s podizvajalci morajo pogoj izpolniti tudi podizvajalci (OBRAZEC 4/3)

**b) Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če bo pri preverjanju v skladu s 77. členom ZJN-3 ugotovil, da gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznih dajatev in drugih denarnih nedavčnih obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika, če vrednost teh neplačanih zapadlih obveznosti na dan oddaje ponudbe ali prijave znaša 50 eurov ali več. Šteje se, da gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznosti iz prejšnjega stavka tudi, če na dan oddaje ponudbe ali prijave ni imel predloženih vseh obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do dne oddaje ponudbe ali prijave.**

**DOKAZILO:**

- Izjava (OBRAZEC 2) - v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev, v primeru da gospodarski subjekt nastopa s podizvajalci morajo pogoj izpolniti tudi podizvajalci (OBRAZEC 4/3)

**c) Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če je ponudnik na dan, ko poteče rok za oddajo ponudbe izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z negativnimi referencami.**

**DOKAZILO:**

- Izjava (OBRAZEC 2) - v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev, v primeru da gospodarski subjekt nastopa s podizvajalci morajo pogoj izpolniti tudi podizvajalci (OBRAZEC 4/3)

**č) Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če mu je bila v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudbe s pravnomočno odločbo pristojnega organa Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države dvakrat izrečena globa zaradi prekrška v zvezi s plačilom za delo.**

**DOKAZILO:**

- Izjava (OBRAZEC 2) - v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev, v primeru da gospodarski subjekt nastopa s podizvajalci morajo pogoj izpolniti tudi podizvajalci (OBRAZEC 4/3)

**d) Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če se je nad njim začel postopek zaradi insolventnosti ali prisilnega prenehanja po zakonu, ki ureja postopek zaradi insolventnosti in prisilnega prenehanja, ali postopek likvidacije po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, če njegova sredstva ali poslovanje upravlja upravitelj ali sodišče, ali če so njegove poslovne dejavnosti začasno ustavljene, ali če se je v skladu s predpisi druge države nad njim začel postopek ali pa je nastal položaj z enakimi pravnimi posledicami.**

**DOKAZILO:**

- Izjava (OBRAZEC 2) - v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev, v primeru da gospodarski subjekt nastopa s podizvajalci morajo pogoj izpolniti tudi podizvajalci (OBRAZEC 4/3)

**e) Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če lahko naročnik z ustreznimi sredstvi izkaže, da je gospodarski subjekt zagrešil hujšo kršitev poklicnih pravil, zaradi česar je omajana njegova integriteta.**

**DOKAZILO:**

- Izjava (OBRAZEC 2) - v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev, v primeru da gospodarski subjekt nastopa s podizvajalci morajo pogoj izpolniti tudi podizvajalci (OBRAZEC 4/3)

**f) Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če so se pri gospodarskem subjektu pri prejšnji pogodbi o izvedbi javnega naročila ali prejšnji koncesijski pogodbi, sklenjeni z naročnikom, pokazale precejšnje ali stalne pomanjkljivosti pri izpolnjevanju ključne obveznosti, zaradi česar je naročnik predčasno odstopil od prejšnjega naročila oziroma pogodbe ali uveljavljal odškodnino in so bile izvedene druge primerljive sankcije.**

## **2.2. POGOJI ZA SODELOVANJE**

### **2.2.1. Ustreznost za opravljanje poklicne dejavnosti**

Ponudnik mora biti vpisan v enega od poklicnih ali poslovnih registrov, ki se vodijo v državi članici EU, v kateri ima gospodarski subjekt sedež.

**DOKAZILO:**

- Izjava (OBRAZEC 2), za podizvajalce (OBRAZEC 4/3)
- Izpis iz registra

Ponudnik mora imeti veljavno dovoljenje pristojnega organa za opravljanje dejavnosti, ki je predmet javnega naročila, če je za opravljanje take dejavnosti na podlagi posebnega zakona takšno dovoljenje potrebno, ali morajo biti člani posebne organizacije, da bi lahko v državi, v kateri imajo svoj sedež, opravljali storitev.

## **2.2.2. Ekonomski in finančni položaj**

### **2.2.2.1. Ponudnik mora biti ekonomsko in finančno sposoben izvesti javno naročilo**

Ponudnik mora biti ekonomsko in finančno sposoben izvesti javno naročilo. Naročnik si pridržuje pravico, da navedbe preveri ter zahteva poročilo pooblaščenega revizorja, izpisek stanja odprtih obveznosti do dobaviteljev na dan oddaje ponudbe, potrdilo poslovne banke ali drugo dokazilo, iz katerega je razvidno izpolnjevanje pogoja.

DOKAZILO:

- Izjava ponudnika, da je ekonomsko in finančno sposoben izvesti javno naročilo (OBRAZEC 5)

### **2.2.2.2. Letni promet**

Ponudnik mora izkazati, da je imel v letu 2016 skupni letni promet iz področja vodovodnega materiala minimalno 2.000.000,00 EUR.

DOKAZILO:

- Izjava ponudnika, da je ekonomsko in finančno sposoben izvesti javno naročilo (OBRAZEC 5)
- Potrdilo o letnem prometu v letu 2016

### **2.2.2.3. Neblokiran transakcijski račun**

Ponudnik v zadnjih šestih (6) mesecih pred objavo razpisa ni imel blokirane transakcijskega računa. Obrazec BON ne sme biti starejši od 30 dni od datuma, določenega za predložitev ponudb.

DOKAZILO:

- Potrdilo banke ali S.BON-1 ali BON-2

V primeru, da ponudnik predloži potrdilo banke, mora predložiti potrdilo za vse transakcijske račune.

## **2.2.3. Tehnična in strokovna sposobnost**

### **2.2.3.1. Tehnični in drugi pogoji**

Ponudnik mora zagotoviti ustrezne tehnične zmogljivosti za kvalitetno izvedbo naročila v predvidenem roku, skladno z zahtevami iz razpisne dokumentacije, pravili stroke ter določili predpisov in standardov s področja predmeta naročila. Predmet ponudbe mora izpolnjevati vse standarde, pogoje in zahteve naročnika, navedene v razpisni dokumentaciji.

Ponudnik se mora strinjati z vsemi pogoji, navedenimi v tehnični specifikaciji predmeta javnega naročila.

Ponudnik ali skupina ponudnikov v okviru skupne ponudbe mora razpolagati z ustreznimi kadri, ki so izkušeni, strokovno usposobljeni in sposobni izvesti predmet javnega naročila.

DOKAZILO:

- Izjava ponudnika, da je tehnično sposoben izvesti javno naročilo (OBRAZEC 6)

### **2.2.3.2. Zahtevane reference**

Ponudnik ali skupina ponudnikov, v okviru skupne ponudbe, mora v ponudbi izkazati, da je v letu 2016, v skladu s pogodbenimi določili, dobavljal / dobavil vodovodni material, ki je enak materialu za katerega ponudnik oddaja ponudbo, **najmanj trem različnim kupcem,**

Vrednost dobav posameznemu kupcu mora biti najmanj 150.000,00 EUR.

Naročnik bo priznal sposobnost le tistim ponudnikom, ki bodo na obrazcih priložili originalno podpisane in žigosane reference.

V primeru, da se ponudnik sklicuje na referenco drugega subjekta, mora izkazati, da bo dejansko imel na voljo referenco tega subjekta in bo ta subjekt zanj izvedel del posla ali posel in bodo njegove reference izkoriščene oziroma uporabljene pri izvajanju predmetnega javnega naročila. V nasprotnem primeru, bo naročnik ponudbo takšnega ponudnika izločil.

DOKAZILO:

- referenčni seznam (OBRAZEC 7)
- izjava referenčnega naročnika (OBRAZEC 7/1)

### **2.2.3.3. Predmet dobave mora biti primeren za stik z živili in za stik s pitno vodo**

Material blaga, ki ga bo ponudnik ponudil mora biti primeren za stik z živili in za stik s pitno vodo. Ponudniki morajo na zahtevo naročnika predložiti dokazila, da so materiali iz katerih je proizvod izdelan, primerni za stik z živili in za stik s pitno vodo.

DOKAZILO:

- Izjava ponudnika, da je tehnično sposoben izvesti javno naročilo (OBRAZEC 6)

### **2.2.3.4. Dobavni rok**

Ponudnik mora redne dobave vodovodnega materiala zagotavljati v roku enega delovnega dne, večja naročila pa v roku 5 delovnih dni od naročila. Dobave bo izvršil v času med 7.00 in 15.00 uro.

Za interventne dobave mora ponudnik organizirati 24-urno dežurno službo vsak dan v letu in blago na osnovi telefonskega naročila na odrejeno mesto dobavljati v roku štirih ur od naročila.

DOKAZILO:

- Izjava ponudnika, da je tehnično sposoben izvesti javno naročilo (OBRAZEC 6)

### **2.2.3.5. Skladišče materiala**

Ponudniki morajo razpolagati z lastnim pokritim skladiščem materiala. Na zahtevo naročnika in po potrebi morajo naročniku omogočiti vpogled v skladišče.

DOKAZILO:

- Izjava ponudnika, da je tehnično sposoben izvesti javno naročilo (OBRAZEC 6)



#### **2.2.3.6. Vpogled v vzorce ponujenega blaga**

Ponudniki morajo na zahtevo naročnika pri sebi omogočiti ogled blaga oziroma materiala, ki ga ponujajo.

DOKAZILO:

- Izjava ponudnika, da je tehnično sposoben izvesti javno naročilo (OBRAZEC 6 )

#### **2.2.3.7. Izjava ponudnika o sprejemanju razpisnih pogojev**

DOKAZILO:

- Izjava ponudnika (OBRAZEC 8 )

#### **2.2.4. Vzorec pogodbe**

Ponudnik mora izpolniti zahtevane podatke v vzorcu pogodbe in vsako stran vzorca pogodbe parafirati in žigosati.

DOKAZILO:

- vzorec pogodbe (OBRAZEC 9)